

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/12520/Add.29
1 August 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом II временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/12520 от 9 января 1978 года и в документе S/12520/Add.17 от II мая 1978 года.

В течение недели, закончившейся 29 июля 1978 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Положение в Намибии (см. S/8367, S/8424, S/8428, S/8438, S/8450, S/8468, S/9107, S/9373, S/9382, S/9395, S/9636, S/9893, S/10351, S/10369, S/10375, S/10377, S/10757, S/10770/Add.15, S/10770/Add.16, S/10855/Add.3, S/10855/Add.50, S/11185/Add.50, S/11593/Add.21, S/11593/Add.22, S/11935/Add.4, S/11935/Add.35, S/11935/Add.39, S/11935/Add.40, S/11935/Add.41 и S/11935/Add.42)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 2082-м заседании 27 июля 1978 года. С согласия Совета, Председатель по просьбе представителей Анголы, Бенина, Мали, Сенегала, Судана, Шри Ланки и Южной Африки пригласил их участвовать в прениях без права голоса. С согласия Совета Председатель в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета по просьбе Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии направил приглашение ей и трем другим членам Совета. В соответствии с просьбой, содержащейся в письме Габона, Маврикия и Нигерии от 27 июля 1978 года (S/12794), Председатель, с согласия Совета и в соответствии с правилом 39, направил приглашение г-ну Сэму Нуджоме.

Председатель обратил внимание членов Совета на два проекта резолюций, находящихся на рассмотрении Совета и содержащихся в документах S/12792 и S/12793, а также на документы, перечисленные в них.

Сначала Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/12792, результаты голосования были следующими: за проект резолюции голосовало 13 человек при двух воздержавшихся (СССР, Чехословакия), причем никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 431 (1978) Совета Безопасности.

Резолюция 431 (1978) гласит следующим образом:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 385 (1976) от 30 января 1976 года,

принимая к сведению предложение об урегулировании положения в Намибии, содержащееся в документе S/12636 от 10 апреля 1978 года,

1. просит Генерального секретаря назначить специального представителя для Намибии, с тем чтобы обеспечить скорейшее достижение независимости Намибии с помощью свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций;

2. просит далее Генерального секретаря представить как можно скорее доклад, содержащий его рекомендации об осуществлении данного предложения в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности;

3. настоятельно призывает все заинтересованные стороны приложить максимум усилий для достижения Намибией независимости в самое ближайшее время.

Затем Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/12793, результаты голосования были следующими: за проект резолюции голосовало 15 человек, и он был принят единогласно в качестве резолюции 432 (1978) Совета Безопасности.

Резолюция 432 (1978) гласит следующим образом:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 385 (1976) и 431 (1978),

подтверждая, в частности, положения резолюции 385 (1976) относительно территориальной целостности и единства Намибии,

принимая к сведению пункт 7 резолюции 32/9D Генеральной Ассамблеи, в котором она заявила, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии,

1. заявляет, что территориальная целостность и единство Намибии должны быть обеспечены путем возвращения Уолфиш-Бей в состав ее территории;

2. постановляет оказать свою полную поддержку принятию мер, необходимых для обеспечения скорейшего возвращения Уолфиш-Бей в состав Намибии;

3. заявляет, что до достижения этой цели Южная Африка не должна использовать Уолфиш-Бей любым путем, наносящим ущерб независимости Намибии или жизнеспособности ее экономики;

4. постановляет продолжать рассмотрение данного вопроса, пока Уолфиш-Бей не будет полностью возвращен в состав Намибии.
